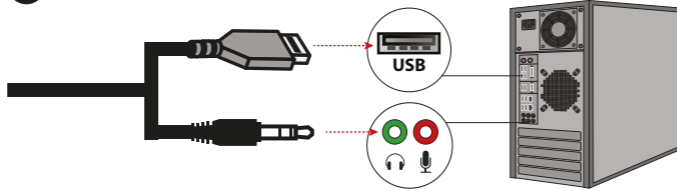


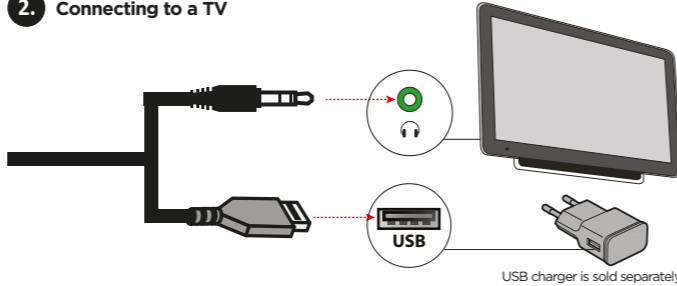


1. Connecting to a computer



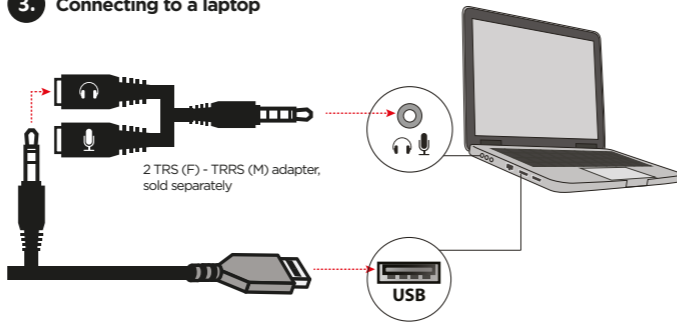
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

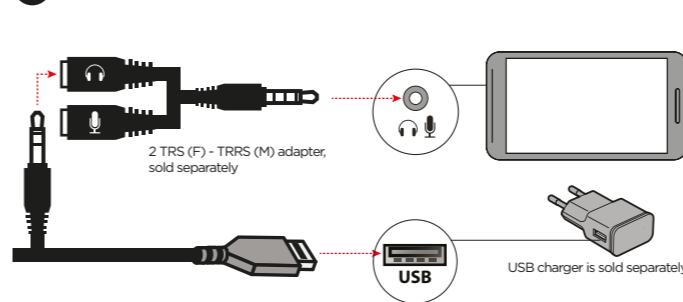


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

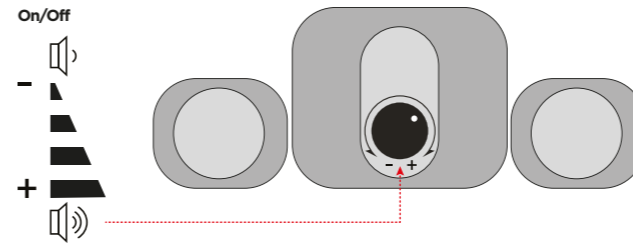
3. Connecting to a laptop



4. Connecting to a smartphone



5. On/Off, volume control



ARM

- 1 Միացում համակարգչին ՌԻՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. ֆոնային աղմուկը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը թույլ է պաշտպանված համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB արդապտերին (փաթեթում ներառված չէ):
- 2 Միացում հեռուստացույցին USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին ՌԻՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ականջակալի ելք չունի, դուք չեք կարող դրան միացնել բարձրախոս:
 - 3 Միացում նոութբուքին 2 TRS (F) - TRRS (M) արդապտեր, վաճառվում է առանձին
 - 4 Միացում սմարթֆոնին 2 TRS (F) - TRRS (M) արդապտեր, վաճառվում է առանձին
- 5 Միացնել/անջատել, ձայնի վերահսկում Միացում անջատում

BEL

- 1 Падключэнне да кампутара **УВАГА:** фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг дрэнна экранаваная на кампутары. У гэтым выпадку падключыце USB-штэкер да USB-адапгара (не ўваходзіць у камплект).
- 2 Падключэнне да тэлевізара Зарядна прылада USB прадаецца асобна **УВАГА:** калі тэлевізар не мае выхаду для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамік!
- 3 Падключэнне да ноўтбука 2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
- 4 Падключэнне да смартфона Зарядна прылада USB прадаецца асобна
- 5 Уключэнне / выключэнне, рэгуляванне гучнасці
Укл выкл

AZE

- 1 Kompüterə qoşulma **DIQQƏT:** kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).
- 2 Televizora qoşulur USB şarj cihazı ayrıca satılır **DIQQƏT:** televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
- 3 Laptopa qoşulma 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
- 4 Smartfona qoşulma 2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
- 5 Yandır/söndür, səs səviyyəsinə nəzarət Yandırıb-söndürmə

CZ

- 1 Připojení k počítači **POZOR:** Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).
- 2 Připojení k televizoru USB nabíječka se prodává samostatně **POZOR:** pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!
- 3 Připojení k notebooku 2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
- 4 Připojení k chytrému telefonu 2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
- 5 On/Off, ovládání hlasitosti USB nabíječka se prodává samostatně Zapnuto vypnuto

DE

➊ Anschließen an einen Computer

ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschlossen ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

➋ Anschluss an einen Fernseher

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

➌ Anschließen an einen Laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

➍ Verbinden mit einem Smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät ist separat erhältlich

➎ Ein/Aus, Lautstärkeregelung

An aus

EN

➊ Connect to a computer
CAUTION: Background noise may occur if the power cord is not properly connected. Connect the USB plug to the USB adapter (not included).

➋ Connect to a television

The USB charger is sold separately.

NOTE: If the TV does not have a headphone jack, you cannot connect a speaker to it!
➌ Connect to a laptop
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, sold separately

➍ Connect to a smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, sold separately
USB charger is sold separately

➎ On/Off, Volume Control

On/Off

ES

➊ Conexión a una computadora

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal blindado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

➋ Conexión a un televisor

El cargador USB se vende por separado

ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

➌ Conexión a una computadora portátil

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

➍ Conexión a un teléfono inteligente

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

El cargador USB se vende por separado

➎ Encendido/apagado, control de volumen
Encendido apagado

FR

➊ Connexion à un ordinateur

ATTENTION: un bruit de fond peut apparaître si le câblage électrique n'est pas correctement blindé sur l'ordinateur. Dans ce cas, connectez la prise USB à l'adaptateur USB (non inclus).

➋ Connexion à un téléviseur

Le chargeur USB est vendu séparément

ATTENTION: si votre télévision n'a pas de sortie casque, vous ne pouvez pas connecter de haut-parleur!

➌ Connexion à un ordinateur portable

2 adaptateurs TRS (F) - TRRS (M), vendus séparément

➍ Connexion à un téléphone intelligent

2 adaptateurs TRS (F) - TRRS (M), vendus séparément
Le chargeur USB est vendu séparément

➎ Marche/arrêt, réglage du volume

Marche/arrêt

GEO

➊ კომპიუტერთან დაკავშირება
ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დასული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).

➋ ტელევიზორთან დაკავშირება

USB დამტენი იყიდება ცალკე

ყურადღება: თუ ტელევიზორს ყურსასმენის გამომავალი არ აქვს, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!

➌ ლუპტოთან დაკავშირება

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

➍ სმარტფონთან დაკავშირება

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

➎ ჩართვა/გამორთვა, ხმის კონტროლი

ჩართვა/გამორთვის

GR

➊ Σύνδεση σε υπολογιστή
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

➋ Σύνδεση σε τηλεόραση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχεία σε αυτήν!

➌ Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

➍ Σύνδεση σε smartphone

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

➎ On/Off, έλεγχος έντασης
On/Off

HR / CNR

➊ Povezivanje s računalom
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

➋ Spajanje na TV

USB punjač se prodaje zasebno

PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

➌ Spajanje na prijenosno računalo

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

➍ Povezivanje s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

➎ On/Off, kontrola glasnoće
Uključeno, Isključeno

GRE

➊ Σύνδεση σε υπολογιστή
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

➋ Σύνδεση σε τηλεόραση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχεία σε αυτήν!

➌ Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

➍ Σύνδεση σε smartphone

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

➎ On/Off, έλεγχος έντασης
On/Off

HUN

➊ Csatlakozás számítógéphez
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).

➋ Csatlakozás TV-hez

Az USB töltő külön megvásárolható

FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!

➌ Csatlakozás laptopoz

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

➍ Csatlakozás okostelefonhoz

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

➎ Az USB töltő külön megvásárolható

➏ Be/Ki, hangerőszabályzó
Be ki

KAZ

➊ Компьютерге қосылу
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).

➋ Теледидарға қосылу

USB зарядтағыш бөлек сатылады

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!

➌ Ноутбүкке қосылу

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

➍ Смартфонға қосылу

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

USB зарядтағыш бөлек сатылады

➎ Қосу/өшіру, дыбыс деңгейін реттеу

Қосу өшіру

PL

➊ Podłączenie do komputera
UWAGA: szumy w tle pojawiają się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do adaptera USB (brak w zestawie).

➋ Podłączenie do telewizora

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

➌ Podłączenie do laptopa

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

➍ Łączenie ze smartfonem

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

➎ Włączenie/wyłączenie, regulacja głośności
Wł./Wył.

RU

➊ Подключение к компьютеру
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется, если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).

➋ Подключение к телевизору

USB адаптер приобретается отдельно

ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!

➌ Подключение к ноутбуку

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

➍ Подключение к смартфону

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптер, säljs separat

USB-laddare säljs separat

➎ Вкл/выкл, регулировка громкости
Вкл/Выкл

SLV

➊ Povezava z računalnikom
POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električni tokokrog na računalniku slabo zaščitén. V tem primeru priključite vtič USB na adapter USB (ni vključen v paket).

➋ Povezava s televizorjem

USB polnilec se prodaja posebej

POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!

➌ Povezava s prenosnikom

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

➍ Povezava s pametnim telefonom

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

USB polnilce se prodaja posebej

➎ Vklp/izklop, nadzor glasnosti
Prižigi ugasni

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

➏ Włączenie/wyłączenie, regulacja głośności
Wł./Wył.

SK

➊ Pripojenie k počítaču

POZORNIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).

➋ Pripojenie k televízoru

USB nabíjačka sa predáva samostatne

POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

➌ Pripojenie k notebooku

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

➍ Pripojenie k smartfónu

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

USB nabíjačka sa predáva samostatne

➎ Zapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti
Zap./Vyp

SVK

➊ Pripojenie k počítaču

UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).

➋ Pripojenie k televízoru

USB nabíjačka sa predáva samostatne

POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

➌ Pripojenie k notebooku

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

➍ Pripojenie k smartfónu

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

USB nabíjačka sa predáva samostatne

➎ Zapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti
Zap./Vyp

SVK

➊ Pripojenie k počítaču
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tieneny, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).

➋ Pripojenie k televízoru

USB nabíjačka sa predáva samostatne

POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

➌ Pripojenie k notebooku

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

➍ Pripojenie k smartfónu

2 adaptéř TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

USB nabíjačka sa predáva samostatne

➎ Zapnutie/vypnutie, ovládanie hlasitosti
Zap./Vyp

UKR

➊ Підключення до комп'ютера

УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло на комп'ютері погано екрановано. У цьому випадку підключіть USB-адаптер (інгяр єї і фiрpackннген).

➋ Ansluta till en TV

USB-laddare säljs separat

UWAGA: якщо телевизор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!

➌ Підключення до телевизора

USB зарядний пристрій продається окремо

УВАГА: якщо телевизор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!

➍ Підключення до ноутбука

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

➎ Підключення до смартфона

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

➏ Вкл/Выкл, регулювання гуності
Увімкнено вимкнено

UZB

1 Kompyuterga ulanish

DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri

yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini

paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini

USB adapterga ulang (paketga kiritilmagan).

2 Televizorga ulanish

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi

bo'lmasa, unga karnayni ulay olmaysiz!

3 Noutbukga ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

4 Smartfonga ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

5 Yoqish/o'chirish, ovoz balandligini

boshqarish

Yoqish/o'chirish



ARM

2.1 ԲԱՐՁՂԱՆՈՒՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Գործարկման ձեռնարկ

Համապատասխանության հոչակագիր

Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսեր, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեք պատճառող սարքերից։

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերազում Ապրանքի, որս մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տեօրինել կենցաղային թափուների հետ միասին։ Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը։

Ապրանքի անխտանց և արքունակլետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագոգշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար։
2. Մի ապանոտածեք։ Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք։ Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիզագրված ապասարկման կենտրոն։ Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող ատարկաներ չկան։

3. Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից։
4.Կարող է պարունակել փոքր մասեր։
4. Չեռու պահել խոնավությունից։ Երբեք ապրանքը չթափախել հեղուկների մեջ։
5. Չեռու մաքցեք թրթռուժներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական փասս պատճառել։ Մեխանիկական փասսների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում։

6. Մի օգտագործեք տեսողական փասսների առկայության դեպքում։ Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է։
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում։
8. Մի դրեք բերանը։
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով։

10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդումս իրականացվել է գրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործողուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25° C կամ 60-77° F) 3 ժամվա ընթացքում։

11. Անջատեք սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով։

12. Մի օգտագործեք սարքը մերենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անցառել սարքը։
Նշանակություն. մարդու ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման արք.
Հատկություններ • Կոմպակտ 2.1 բարձրախոսների համակարգ • Չայնի վերահսկման լուսադիոդային լուսավորություն • Չայնի վերահսկում • USB սնուցվող **Հատակեցում** • Ընդհանուր երթային հզորությունը (RMS)՝ 11 Կտ • Արբանյակային հզորությունը (RMS)՝ 2 x 3 Կտ • Մաքվուֆերի հզորությունը (RMS)՝ 5 Կտ • Արբանյակային վարորդի չափը՝ 2 x 2 " • Մաքվուֆերի վարորդի չափը՝ 3 " • Հաճախականությունների միջակայքը՝ 150–20000 Հց • Չայնային սինեման՝ ստերեո, 2.1 • Էլեկտրամատակարարում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Մաքվուֆերի պարիսպ կուրթը՝ պլաստիկ • Արբանյակի պարիսպ կուրթը՝ պլաստիկ
Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ • Երաշխիքային սպասարկման կարոն

ՆԵԴՄՈՒՒ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Serviceատարության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրություն ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.



AZE

2.1 DINAMIK SISTEMI TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli səhələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqsizinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun tövötüyünə, daxilinə sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumuq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə cərpən zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tovsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və həbela tacavuzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan səniyyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °С) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırnsa, qurğudan nəqliyət vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırnsa, həbela qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Kompakt 2.1 dinamik sistemi • Səs səviyyəsinə nəzarət üçün LED arxa işığı • Səs səviyyəsinə nəzarət • USB ilə işləyir **Spesifikasiya** • Ümumi çıxş gücü (RMS): 11 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 3 W • Sabvuferin gücü (RMS): 5 W • Peyk sürücüsünün ölçüsü: 2 x 2 " • Sabvufer sürücüsünün ölçüsü: 3 " • Tezlik diapazonu: 150–20000 Hz • Səs sxemi: stereo, 2.1 • Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Sabvufer korpusunun materialı: Plastik • Peyk korpusunun materialı: Plastik
Paket məzmunu • Dinamik sistemi • İstismar kitabçası • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur.
Çində edilməşdir.



BEL

2.1 АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаатура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адглегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару. Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падавяргаць выраб выбрцам і механічным нарузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантыі на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Выключачэ прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайравання гуку.

Асабліваці:
• Кампактная акустычная сістэма 2.1 • Святлодыёдная падсветка рэгулятара гучнасці
• Рэгулятор гучнасці • Харчаванне ад USB
Спецыфікацыя
• Агульная выходная магутнасць (RMS): 11 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 3 Вт • Магутнасць сабвуфера (RMS): 5 Вт • Памер драйвера спадарожніка: 2 x 2 " • Памер драйвера сабвуфера: 3 " • Дыяпазон частот: 150–20000 Гц • Гукавая схема: стэрэа, 2.1 • Харчаванне: праз USB, 5В • Матэрыял корпуса сабвуфера: пластык
• Матэрыял корпуса спадарожніка: пластык
Змест пакета
• Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Талон на гарантыйнае абслугоўванне
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Даца вытворчасці: гл. на упакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне зместава ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве.
Алошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.



CNR

2.1 SUSTAV ZVUČNIKA UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti uložizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenj celovitosti a takođe u ostutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevoza sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Kompaktni 2.1 sustav zvučnika • LED pozadnik osvjetljenje kontrole glasnoće • Kontrola zvuka • USB napajanje **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 11 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 3 W • Snaga subwoofera (RMS): 5 W • Veličina satelitskog drajvera: 2 x 2 " • Veličina drajvera za subwoofer: 3 " • Frekvencijski raspon: 150–20000 Hz • Zvučna shema: stereo, 2.1 • Napajanje: preko USB-a, 5V • Materijal kućišta subwoofera: plastika • Materijal kućišta za satelite: plastika **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.



CZ

2.1 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směsice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizovanou servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohyblivé objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se příprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnuti zařízení je stanoveno zakonom.

Vlastnosti • Kompaktní reproduktorový systém 2.1 • LED podsvícení regulátoru hlasitosti • ovladač hlasitosti zvuku • Nabíjení z USB **Technické parametry** • Celkový výstupní výkon (RMS): 11 W • Výkon satelitů (RMS): 2 x 3 W • Výkon subwooferu (RMS): 5 W • Velikost satelitního reproduktoru: 2 x 2 " • Velikost reproduktorů subwooferu: 3 " • Frekvencií pásmo: 150–20000 Hz • Zvukové schéma: stereo, 2.1 • Nabíjení: od USB, 5 V • Materiál pouzdra subwooferu: Plast • Materiál pouzdra satelitu: Plast **Sestavení** • Reproduktorový systém • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky.

Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



DE

SOUND-SYSTEM 2.1 ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompaktes 2.1-Lautsprechersystem • LED-Beleuchtung für Lautstärkeregler • Lautstärkeregler • Speisung vom USB-Port **Eigenschaften** • Gesamtausgangsleistung (RMS): 11 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 3 W • Subwoofer-Leistung (RMS): 5 W • Lautsprechergröße der Satelliten: 2 x 2 " • Lautsprechergröße der Bassbox: 3 " • Frequenzbereich: 150–20000 Hz • Schallschaltung: Stereo, 2.1 • Speisung: von USB 5V • Material des Subwoofer-Gehäuses: Kunststoff • Material des Satellit-Gehäuses: Kunststoff

Ausführung • Sound-System • Anleitung • Garantieschein Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Unbefristete Nutzungsdauer.

Lebensdauer — 2 Jahre.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



EN

2.1 SPEAKER SYSTEM OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°С or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Compact 2.1 speaker system • LED backlight of volume control • Volume control • USB powered **Specification** • Total output power (RMS): 11 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 3 W • Subwoofer wattage (RMS): 5 W • Satellite driver size: 2 x 2 " • Subwoofer driver size: 3 " • Frequency range: 150–20000 Hz • Sound scheme: stereo, 2.1 • Power supply: via USB, 5V • Subwoofer enclosure material: Plastic • Satellite enclosure material: Plastic **Package contents** • Speaker system • Operation manual • Warranty service coupon IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



ES

SISTEMA DE ALTAVOCES 2.1 INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad.

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación.

No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no lo planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Sistema compacto de altavoces 2.1 • Retroiluminación LED de control de volumen • Control del volumen • Alimentado por USB **Especificación** • Potencia total de salida (RMS): 11 W • Vataje satelital (RMS): 2 x 3 W • Potencia del subwoofer (RMS): 5 W • Tamaño del controlador de satélite: 2 x 2 "• Tamaño del controlador de subwoofer: 3 "• Rango de frecuencia: 150–20000 Hz • Esquema de sonido: estéreo, 2.1 • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Material de la caja del subwoofer: Plástico • Material de la caja del satélite: Plástico **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Operación manual • cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.



EST

2.1 KÕLARISÜSTEEM INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet seaduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on soodusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kompaktne 2.1 kõlarisüsteem • Helitugevuse reguleerimise LED taustvalgus • Helitugevuse reguleerimine • USB toitega **Spetsifikatsioon** • Koguväljundvoimsus (RMS): 11 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 × 3 W • Subwooferi võimsus (RMS): 5 W • Satelliidi draiveri suurus: 2 × 2 tolli • Subwooferi draiveri suurus: 3 "• Sagedusvahemik: 150–20000 Hz • Heliskeem: stereo, 2.1 • Toide: USB kaudu, 5V • Subwooferi korpuse materjal: plastik • Satelliidi korpuse materjal: plastik **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend • Garantii hoolduskupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendit.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.



FI

KAIUTIN 2.1 JÄRJESTELMÄ OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus

Laiteitten (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöäen päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotten vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Kompakti 2.1-kaiutinjärjestelmä • Äänenvoimakkuuden säätimen LED-valaistus • Äänenvoimakkuuden säätö • USB virransyöttö **Tekniset tiedot** • Kokonais-RMS-teho: 11 W • Satelliittikaiuttimien RMS-teho: 2 x 3 W • Subwooferin RMS-teho: 5 W • Satelliittikaiuttimien koko: 2 x 2 "• Kaiuttimien Subwooferin koko: 3 "• Taajuusala: 150–20000 Hz • Äänikaavio: stereo, 2.1 • Tehon lähde: USB, 5 V • Bassokaiuttimien koteloin materiaali: muovi • Satelliittin koteloin materiaali: muovi **Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje • Takuukortti Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Säilyvyysaika on rajaton. • Käyttöaika — 2 vuotta.

Valmistuspäivä: katso pakkauskesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.



GEO

2.1 დინამიკის სისტემის ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია მიწოდების (მიწოდების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატკორმა, ელექტროკულის ან მაღალსიხშირითა ვილუმბა (რადიოაპარატურამ, მიზნალურმა ტელევიზიამ, მიკროტალურმა მანქანებმა, ელექტროსტატკორმა განსუტკვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მიწოდებისსგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს. **ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრობული მიწოდებისობის უტოლიზაცია.**

ეს ნიშანი საკონხელზე საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ხარისხითან ერთად. ის უნდა ჩანარდეს კომპანისა, რომელიც გაზარდვილუმს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მიწოდებისობების შენარვებისა და უტოლიზაციის.

საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშლოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეზიით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამცედილს ან Defende-ის ავტორიზეულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარეზუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მივით არაფერი ხმარობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცვიდეს წვირილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შივნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონხლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანართი ვარაუტია არ გაიცვას.
- არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილელი დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მიწყობილობა, თუ თქვეთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრეიოულ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სამწრწრო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იხი შეთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაფრეფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ თიანში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამორიეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სტრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებობას და ასევე იმ შემთხვევებში როდესაც მისი გამოირევა გათვალისწინებული კაზინით.

მასალათელები • კომპაქტური 2.1 დინამიკის სისტემა • ხმის კონტროლის LED განათება • მის კონტროლი • იკვებება USB **სპეციფიკაცია** • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 11 W • სატელიტური სისძლავრე (RMS): 2 x 3 ვტ • საბუფერის სიმძლავრე (RMS): 5 W • სატელიტის დრაივრის ზომა: 2 x 2 "• საბუფერის დრაივრის ზომა: 3 "• სიხშირის დიაპაზონი: 150–20000 ჰც • ხმის სქემა: სტერეო, 2.1 • კვების წლიკო: USB-ის საშუალებით, 5 ვ • საბუფერის დანართის მასალა: პლასტამი • სატელიტური დანართის მასალა: პლასტამი • საერთო მომსახურების აუპონი

მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. საშსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი – 6 თვე. გამოიწვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ან სახველმდებარელოში მიითითებლი შეფუთვის შინარსი და სპეციფიკაციები. ოვერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეიძილიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

2.1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης.

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορρίψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορμήστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσταθμενές θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Συμπαγές σύστημα ηχείων 2.1 • Οπίσθιος φωτισμός LED για έλεγχο έντασης • Ελεγχος έντασης • Τροφοδοτείται από **USB Προσδιορισμός** • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 11 W • Δορυφορική ισχύς (RMS): 2 x 3 W • Ισχύς υπογούφερ (RMS): 5 W • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης δορυφόρου: 2 x 2 " • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης υπογούφερ: 3 " • Εύρος συχνότητας: 150–20000 Hz • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.1 • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V • Υλικό περιβλήματος υπογούφερ: Πλαστικό • Υλικό δορυφορικού περιβλήματος: Πλαστικό **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων Εγχειρίδιο χρήσης • Κουπόνι σέρβις εγγύησης ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Ατεριόρριστη διάρκεια ζωής/ Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

2.1 SUSTAV ZVUČNIKA UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti i takođe u otuststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podviđavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Značajke** • Kompaktni 2.1 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje kontrole glasnoće • Kontrola zvuka • USB napajanje **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 11 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 3 W • Snaga subwoofera (RMS): 5 W • Veličina satelitskog drajvera: 2 x 2 " • Veličina drajvera za subwoofer: 3 " • Frekvencijski raspon: 150–20000 Hz • Zvučna shema: stereo, 2.1 • Napajanje: preko USB-a, 5V • Materijal kućišta subwoofera: plastika • Materijal kućišta za satelite: plastika **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis
- UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

2.1 HANGSZÓRŐRENDSZER HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó cégrek kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételektől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgására mellett, valamint ellenséges környezeten.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.
- Jellemzők** • Kompakt 2.1 hangszórórendszer • A hangerőszabályzó LED háttérvilágítása • Hangerőszabályozó • USB tápellátással **Leírás** • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 11 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 x 3 W • Mélyugárzó teljesítménye (RMS): 5 W • Műholdas meghajtó mérete: 2 x 2 hüvelyk • Mélynyomó meghajtó mérete: 3 " • Frekvencia tartomány: 150-20000 Hz • Hangséma: sztereo, 2.1 • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • A mélyugárzó burkolatának anyaga: műanyag • A műholdház anyaga: műanyag **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Használati utasítás • Garancia szervíz kupon IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

KAZ

АКУСТИКАЛЫҚ 2.1 ЖҮЙЕСІ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдық кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына келуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауы қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалданыу теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы белмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы өндiрiңiзi.
- Егер құрылғы көңiлiңiздi аландататын жағдайда, көлiк құралын жүргiзу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндiру заман қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Ерекшеліктері • Шағын 2.1 динамик жүйесі • Дауыс қаттылығын реттегіштің жарық диодты көмескі жарығы • дыбыс қаттылығын реттегіш • Қор көзі USB портынан **Техникалық сипаттамасы** • Сомалық шығаберіс қуаттылық (RMS): 11 Вт • Сателиттер қуаттылығы (RMS): 2 x 3 Вт • Сабвуфер қуаттылығы (RMS): 5 Вт • Сателит динамигінің өлшемі: 2 x 2 " • Сабвуфер динамигінің өлшемі: 3 " • Жілік диапазоны: 150–20000 Гц • Дыбыстық сызбаңұсқа: стерео, 2.1 • Қуат көзі: USB-ден, 5 В • Сабвуфер корпусның материалы: Пластик • Сателит корпусының материалы: Пластик **Жиынтығы** • Акустикалық жүйесі • Нұсқаулық • Келілдеме талоны


Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцневская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндiрушi: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Шектеусіз сақтау мерзiмi. Пайдалану мерзiмi - 6 ай. Келiлдeмe мерзiмi - 6 ай. Defender уәкeлeтi сервiстiк орталықтары - сiлтеме бойынша қараныз http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service

Өндiрiлген күнi: қаптамадан қараныз. Өндiрушi осы нұсқаулықта көрсетiлген пакеттiң мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және елгеi-тегжейлi пайдалану жөнiндегi нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетiмдi. Қытайда жасалған.

PL **SYSTEM AKUSTYCZNY 2.1 INSTRUKCJA**

Deklaracja zgodności.

Na działania urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławodania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

 **Utilizacja**
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.


Funkcje • Ikompaktywo system głośników 2.1 • IPodświetlenie LED regulacji głośności • Iregulacja głośności • IZasilanie USB **Specyfikacji** • IMoc wyjściowa (RMS): 11 W • IMoc satellite (RMS): 2 x 3 W • IMoc subwoofer (RMS): 5 W • I Rozmiar głośników satelity: 2 x 2 " • IRozmiar głośników subwoofer: 3 " • IZakres częstotliwości: 150–20000 Hz • ISchemat dzwiękowy: więcej stereo, 2.1 • IZasilanie: USB, 5V • IMateriał obudowy subwoofera: Plastik • IMateriał obudowy satelity: Plastik **Kompletowanie** • ISystem akustyczny • IInstrukcja • IKarta gwarancyjna

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres ważności: Żywność – 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO **SISTEMUL AUDIO 2.1 INSTRUCȚIUNILE**

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparateror) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apartura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

 **Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător**
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.


Particularitățile • Sistem compact de difuzoare 2.1 • Iluminarea cu LED pentru controlul volumului • Ajustarea volumului sunetului • Alimentarea de la portul USB **Specificațiile tehnice** • Putere totală de iesire (RMS): 11 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 3 W • Puterea subwooferului (RMS): 5 W • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 2 x 2 " • Dimensiunea difuzoarelor subwooferului: 3 " • Diapazonul frecvențelor: 150–20000 Hz • Schema sonoră: stereo, 2.1 • Alimentare: 5V de la conșuneya USB • Material corp subwoofer: Plastik • Material corp satelit: Plastik **Set** • Sistemul audio • Instrucțiunile • Bon de garanție

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specifice în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU **АКУСТИЧЕСКАЯ 2.1 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ**

Декларация соответствия.

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические заряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

 **Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.


Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Компактная акустическая система 2.1 • Светодиодная подсветка регулятора громкости • Регулятор громкости звука со встроенным выключателем • Питание от порта USB **Характеристики** • Суммарная выходная мощность (RMS): 11 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 3 Вт • Мощность сабвуфера (RMS): 5 Вт • Размер динамика сателита: 2 x 2 " • Размер динамикв сабвуфера: 3 " • Диапазон частот: 150–20000 Гц • Звуковая схема: стерео, 2.1 • Питание: от USB, 5 В • Материал корпуса сабвуфера: Пластик • Материал корпуса сателита: Пластик **Комплектация** • Акустическая система • Инstrukция • Гарантийный талон Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шенжень СтарВэй Импорт Энд Экспорт Трейдинг Ко., Лимитед. Адрес: 4 флор 6 билдинг, 2нд Ареа оф Донгансинг Индастриал парк, Фухай Авеню, Фуэйинг таун, Баоан, Шеньжень, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СN.А952.В.00873/22. Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электromагнитная совместимость технических средств". Срок действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/ Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV **2.1 SISTEM ZVOČNIKOV NAVODILA ZA UPORABO**

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečiце, elektrostatični razelektrivne) / Če se zgotji, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

 **Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme**
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračiti skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka **Previdnostni ukrepi:**

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenj servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni pristo premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Kompakten sistem zvočnikov 2.1 • LED osvetlitev ozadja za nadzor glasnosti • Nadzor glasnosti • USB napajano **Specifikacija** • Skupna izhodna moč (RMS): 11 W • Moč satelita (RMS): 2 x 3 W • Moč globokotona (RMS): 5 W • Velikost gonilnika satelita: 2 x 2 " x 3 " • Velikost gonilnika nizkotona: 3 " • Frekvenčno območje: 150–20000 Hz • Zvočna shema: stereo, 2.1 • Napajanje: preko USB, 5V • Material ohišja globokotona: plastika • Material satelitskega ohišja: plastika **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Garancijski servisni kupon UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.



SVK

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádioaparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.
Not om miljöskydd.

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a nepritomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítiahže pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kompaktný reproduktorový systém 2.1 • LED podsvietenie pre nastavenie hlasitosti • Regulator hlasitosti zvuku • Napájanie od portu USB
Technické charakteristiky • Celkový výstupný výkon (RMS): 11 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 3 W • Kapacita subwoofera: 5 W • Veľkosť reproduktorov satelita: 2 x 2 " • Veľkosť reproduktora subwoofera: 3 " • Frekvenčné pásmo: 150–20000 Hz • Zvuková schéma: stereo, 2.1 • Pripojenie: od USB, 5 V • Materiál púzdra subwoofera: Plast • Materiál púzdra satelita: Plast
Komplektácia • Reproduktorový systém • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.

Dátum výroby: viď na obale.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti výrobku v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.



SWE

LJUDSYSTEM 2.1 BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radiotrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompakt 2.1 högtalarsystem • LED-bakgrundsbelysning volymkontroll • Knappar för volym • Strömförsörjning från USB
Tekniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 11 W • Satelliterkraft (RMS): 2 x 3 W • Subwoofer kraft (RMS): 5 W • Storlek på satellithögtalare: 2 x 2 " • Storlek på bashögtalare: 3 " • Frekvensomfång: 150–20000 Hz • Ljudschema: stereo, 2.1 • Strömförsörjning: från USB, 5 V • Material på subwoofer hölje: Plast • Material av satellithögtalar hölje: Plast
Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Garantisedel
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.

Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.



UKR

АКУСТИЧНА 2.1 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно перемішуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволюає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Пръзначенне: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Компактна акустична система 2.1 • Світлодіодне підсвічування регулятора гучності • Регулятор гучності звуку • Живлення від порта USB
Технічні характеристики • Сумарна вихідна потужність (RMS): 11 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2 x 3 Вт • Потужність сабвуфера (RMS): 5 Вт • Розмір динаміків сателітів: 2 x 2 " • Розмір динаміків сабвуфера: 3 " • Діапазон частот: 150–20000 Гц • Звукова схема: стерео, 2.1 • Живлення: від USB, 5 В • Матеріал корпусу сабвуфера: Пластик • Матеріал корпусу сателіта: Пластик • Колір корпусу: чорний

Комплектація • Акустична система • Інструкція • Гарантійний талон
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи"», адреса: вул. Кирілівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Шеньжень Стар Вейв Імпорт енд експорт Трейдінг Ко, Лімітед, Адреса: 4 флор 6 бідлінг, 2нд Арєа оф Донганскінг Індустріал парк, Фухай Авєно, Фоуїонг таун, Баоан, Шєньчєнь, Кїтай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців.

Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service

Дата виробництва: див. на упаковці.

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.



UZB

2.1 KARNAY TIZIMI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqliq pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda binari yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashiring.

Batareyka, elektrk va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim.

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya qilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirsh ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Yilni 2.1 dinamik tizimi • Ovozni boshqarishning LED yoritgichi • Ovozni boshqarish • USB quvvatlanadi
Spetsifikatsiya • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 11 Vt • Sun'iy yo'dosh quvvati (RMS): 2 x 3 Vt • Sabvufer quvvati (RMS): 5 Vt • Sun'iy yo'dosh drayverining o'lchami: 2 x 2 " • Sabvufer drayveri hajmi: 3 " • Chastota diapazoni: 150–20000 Hz • Ovoz sxemasi: stereo, 2.1 • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Sabvufer korpusi materiali: Plastik • Sun'iy yo'dosh korpusi materiali: Plastik
Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma • Kafolat xizmati kupon
Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Made in China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.

Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin.

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.